

# S'ELSÄSSER BLÄTTL

Januar 2013

Stammtisch im Neuen Jahr:

GALETTE DES ROIS

Sonntag, 6. Januar 2013 um 15:30 Uhr

Unser erstes Treffen im neuen Jahr zum Fest der „Heiligen Drei Könige“  
Ort: Café Merci, Berliner Platz 6, Kronberg  
(über dem REWE Supermarkt Tiefgarage «Berliner Platz»)



## AGENDA

- 21. Februar : Casino Wiesbaden
- 14. März: Jahreshauptversammlung
- 21. April: Besichtigung der EZB im Bau

Pour les petits et pour les grands, frangipane ou non, sucrée ou même salée, la galette des rois est un sympathique premier moment gourmand de l'année...

Vous connaissez les règles : C'est le plus jeune de l'assemblée qui attribue chaque part à chaque convive. C'est celui qui obtient la fève qui offre la Galette du lendemain ! A vous de jouer et de vous régaler !

König/in für einen Tag! Wer wollte das nicht mal sein? Und dann auch noch gleich seine/n König/in aussuchen?

*In Frankreich ist dies schon lange Tradition, und sie ist verknüpft mit der GALETTE DES ROIS – dem "Dreikönigskuchen". Denn zum Dreikönigstag wird in den Familien die Galette des Rois geteilt, ein Blätter- oder Hefeteigkuchen, in den eine Fève ("Bohne"), eine kleine Porzellanfigur eingebacken wird. Wer sie in seinem Kuchenstück findet, wird mit einer Pappkrone zum König oder zur Königin des Tages gekrönt!*



Bulletin d'inscription pour le 6 janvier 2013 à retourner avant le 2 janvier 2013  
par fax 0611/95 66 249 ou e-mail : [secretariat@alsacemonde.de](mailto:secretariat@alsacemonde.de)

Name, Vorname: \_\_\_\_\_ Tel. Nr. \_\_\_\_\_

Anzahl der Teilnehmer - nombre de personnes : \_\_\_\_\_

Ich/Wir nehme/n teil an (bitte ankreuzen) - Je/Nous participerai/ons à (cocher svp) :

Ort: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

**CLUB DES ALSACIENS – FREUNDE DES ELSASS E.V.**

c/o APA Deutschland • Wilhelm-Leuschner-Strasse 9-11 • D-60329 Frankfurt am Main  
Tel. + 49 (0) 611 56 25 49 • Fax + 49 (0) 611 95 66 249 • 1. Vorsitzender: André Fricker  
Mail: [info@alsacemonde.de](mailto:info@alsacemonde.de) • Internet: [www.elsasserverein-frankfurt.de](http://www.elsasserverein-frankfurt.de)  
Bankverbindung: Frankfurter Volksbank • BLZ 501 900 00 Konto-Nr. 77 00 38 27

## Unsere renommierten Winzer



**Cave Vinicole de Cleebourg**  
Route du Vin  
F 67160 CLEEBOURG  
**TEL : 00 33 3 88 94 50 33**  
**FAX : 00 33 3 88 94 57 08**  
**info@cave-cleebourg.com**  
**www.cave-cleebourg.com**



## MOSBACH

**Propriétaires Viticulteurs**  
Vins issus du Grand cru STEINKLOTZ  
Crémant et Eau de vie  
Spécialités de la Maison  
Pinot noir - Rosé - Rouge de Marlenheim  
Les vins sont également disponibles au "Grünen Baum"  
Marktplatz 4 - D 63263 Neu Isenburg

## Unsere Lieblingsrestaurants

**RESTAURANT**  
**Zum Grünen Baum**  
Marktplatz 4  
63263 Neu Isenburg  
Tel.: 06102/38318



**Elsässische Küche**  
Öffnungszeiten:  
Täglich  
von 12.00 bis 23.00 Uhr

**Café Merci**  
Pâtisserie & Boulangerie

Öffnungszeiten:  
Täglich von  
07.00 Uhr bis  
19.00 Uhr

Arlersstraße 3 - 65812 Bad-Soden/TS - Tel. (06196) 23 418  
Kurt-Schumacher-Str. 12 - 65760 Eschborn - Tel. (06196) 770 3843  
Berliner Platz 6 - 61476 Kronberg - Tel. (06173) 702 8457  
Internet: www.cafe-merci.de

**Michel Offen**  
Kaiser-Friedrich-Promenade 84a  
61348 Bad Homburg

Reservierungen erbeten unter:  
Tel 06172/1829 03-04  
Fax 0 6172/18 29 05  
Geöffnet 11.30 - 15.00 Uhr und  
18.00 - 24.00 Uhr  
Sonntag durchgehend geöffnet



**GOLF HAUS  
RESTAURANT  
IM KURPARK**

Montag Ruhetag  
Auf Anfrage für Veranstaltungen  
geöffnet  
Anfragen für Veranstaltungen:  
Büro: Tel 0 6196 / 65 48 03  
Fax - / 65 48 04  
info@golfhaus-restaurant.de  
Mehr Informationen auf unserer  
Website:  
**www.golfhaus-restaurant.de**

**Restaurant  
Knoblauch**  
Cuisine française



**www.restaurantknoblauchfrankfurt.de**  
Staufenstraße 39 • 60323 Frankfurt am Main (Westend) • Tel. (0 69) 72 28 28  
Montag bis Freitag 12.00 - 14.00 und ab 18.30 Uhr



**Restaurant  
»Club Lounge«  
»Les Deux GmbH«**

- Familien- und Betriebsfeiern bis zu 150 Personen
- Weinverkauf: Edelweine aus Süd-Frankreich (Languedoc, Roussillon, Provence), Italien und Übersee
- Im sommer wunderschöne Außenterrasse

Öffnungszeiten  
täglich von 11.00 Uhr - 24.00 Uhr  
Samstag im Winter nur von 11.30 Uhr - 19.30 Uhr (ohne Küche)

**Berkersheimer Weg 106 - 60433 Frankfurt**  
Telefon 069-52 33 38

Restaurant & Bistrot Français  
**MAASCHANZ**  
Bruno Lauffenburger / Geschäftsführer

Öffnungszeiten: täglich ab 17:00 - Warme Küche: 18:00-24:00 Uhr

Fäberstraße 75 - 60594 Frankfurt am Main  
Telefon +49 (0) 69 622 886 - Telefax +49 (0) 69 400 32 324 - info@maaschanz.de - www.maaschanz.de

## Restaurant Hübsch

Ute Hübsch  
Thierry Zuchner

Griesterweg 12 - 63477 Maintal - Bischofsheim  
Telefon (0 61 09) 76 96 00 • Telefax (0 61 09) 6 40 09



„Es liegt was in der Luft  
... Mandel- und Flammkuchenduft.“

Auf allen Straßenfesten  
in Frankfurt: **Ries**

## Club des Alsaciens Freunde des Elsass e.V.

c/o APA Deutschland • Wilhelm-Leuschner-Str. 9-11 • D-60329 Frankfurt am Main  
Tel. + 49 (0) 69 27 40 21 79 • Fax + 49 (0) 69 27 40 21 99  
Mail : info@alsacemonde.de • Internet : www.alsacemonde.de - www.elsasserverein-frankfurt.de